

Kátia Luciene de Oliveira e Silva Santana¹
Melissa Wilson Senra²

Caros leitores,

Sejam bem-vindos à trigésima sétima edição da *Revista Uniabeu*, publicação científica semestral e periódico multidisciplinar. Os sete artigos que compõem esta edição apresentam estudos atualizados e reflexões relevantes de diferentes áreas do conhecimento.

No artigo de Cristina Reis Maia, *As modalidades da tradução: entre a fidelidade e a traição. O exemplo de O Retrato de Dorian Gray*, a autora discute as influências culturais e políticas sobre o processo tradutório, com o intuito de demonstrar como esses aspectos corroboram diferentes possibilidades de interpretação do texto.

Andreia da Silva Mathias e Vanessa Silveira de Brito problematizam as consequências dos estigmas ancestrais sobre a vida das mulheres negras no artigo *Entre estigmas e existências: saúde mental da mulher negra e racismo estrutural no Brasil*.

A pesquisa de Camila Belo Tavares Ferreira, Daniele Meirelles Ribeiro, Rondineli Mendes da Silva e Rosângela Caetano, *Costing strategies for genomic diagnostic interventions in rare diseases: A scoping review protocol*, traz uma importante contribuição para a viabilidade do diagnóstico de doenças raras ao tratar da projeção e mapeamento de custos.

Outro artigo relevante para as discussões sobre bem-estar social e saúde pública é o estudo de Alessandra Januário Giesteira, intitulado *Adolescência e HIV: demanda, perfil sexual e positividade em um CTA da Baixada Fluminense (RJ)*. O estudo aponta para a necessidade de estratégias educativas e da elaboração de políticas públicas eficazes voltadas para esse público.

A atuação de profissionais da Educação Física no âmbito da saúde mental foi tema de pesquisa de Isabelle Alexandre Silva, Paula Guedes Cocate, Phillippe Augusto Ferreira Rodrigues e Rafaeli Ribeiro

¹ Doutora em História e Editora-Chefe da Revista Uniabeu. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-5707-9931>

² Mestre em Administração e Membro do Conselho Cosultivo da Revista Uniabeu. ORCID: <https://orcid.org/0009-0007-9911-0128>

Barbosa, com o intuito de analisar a atuação desses profissionais em Centros de Atenção Psicossocial (CAPS) do município do Rio de Janeiro. A pesquisa demonstrou limitações na atuação efetiva desses agentes nos CAPS.

Já em *Percepções de servidores públicos municipais de carreira sobre o clima organizacional em uma prefeitura do Estado de Mato Grosso do Sul*, as autoras Luciana Codognoto da Silva e Thaís Nogueira da Silva examinam, por meio de questionários elaborados por elas, a opinião de um grupo de servidores públicos sobre o ambiente organizacional.

Fechando esta edição, o artigo de Ágatha Carolina de Oliveira Santana e Kennya Regyna Mesquita Passos aborda a situação da política ambiental brasileira durante os anos de 2019 a 2022, considerando a atuação do governo federal, os acordos para a proteção do meio ambiente — especialmente no que tange ao bioma Amazônico — e a repercussão do tema na imprensa.

Boa leitura a todos!